

25. Oktober 2025

Das Leben in und um Dietzenbach/Dreieich, Auflage 23.139

DAHLER

**Ihr Immobilienmakler in
Hanau und Offenbach**

DAHLER Hanau / Offenbach dahler.com/hanau
T 06181 99 11 970



Zur Website:



Rund um Weiden in der Oberpfalz führen viele Wege weg vom Alltag.
Mehr auf Seite 2.

Foto: DJD/Tourist-Information Weiden/Thomas Kujat

Stille Wälder und Soul Sauna

**Rund um Weiden in der
Oberpfalz führen
viele Wege zur
Tiefenentspannung**

EGRO
Direktwerbung GmbH

**WIR SUCHEN
ZUSTELLER** (m/w/d)
(Ab 13 Jahren)

Mehr Informationen:
☎ 06104 4970-90
✉ zusteller@egro-direktwerbung.de

MYJOB.de

Zeit für was Neues?
Jetzt **Traumjob**
finden!

SCAN ME!

mein süd hessen
auf Instagram
[www.instagram.com/
rheinmainverlag](https://www.instagram.com/rheinmainverlag)

Der Bäcker
Eifler

COUPONS
HIER ALS BEILAGE
GÜLTIG VOM 27.10.-21.12.25

Natürlich von hier.

Die Bäcker Eifler App
iOS & Android (kostenlos heruntergeladen)

*Goldhaus
Obertshausen*

VERTRAUEN IST GOLD WERT!
Ihr Partner für den Ankauf von
Wertgegenständen:

- Gold
- Schmuck
- Silber
- Uhren
- Münzen
- Barren
- Antiquitäten

Seit über 20 Jahren
Ihr Experte vor Ort!

Holger Honig | Tel.: 06104 9531315
Bahnhofstraße 58 | 63179 Obertshausen
Mo-Fr: 10-13 Uhr | 15-18 Uhr
oder nach Vereinbarung
www.goldhaus-obertshausen.de

Stille Wälder und Soul Sauna

Rund um Weiden in der Oberpfalz führen viele Wege zur Tiefenentspannung

(DJD). Blätterrauschen statt Handyklingeln – der Herbst ist die ideale Jahreszeit, um offline zu gehen und in der Natur wieder zu sich selbst zu kommen. Der Oberpfälzer Wald mit seinen stillen Wäldern, romantischen Flusstälern, aussichtsreichen Burgen und einer hohen Dichte an gastronomischen Betrieben macht es leicht, dem Alltag zu entfliehen und dabei viel zu erleben. Weiden in der Oberpfalz bietet einen entspannten Dreiklang aus frischer Luft, wohliger Wärme und kulinarischer Belohnung. Hier wandert man vormittags auf goldenen Wegen, entspannt nachmittags in der Soul Sauna und genießt abends historisches Flair bei feinem Essen.

Wandern zwischen Himmel und Hölle

Ganz in der Nähe der schmucken 44.000-Einwohner-Stadt verläuft der Goldsteig, Deutschlands längster Qualitätswanderweg. Wanderer erreichen ihn von der Stadtmitte über zwei Zuwege oder im Rahmen der 13 Kilometer langen Rundwanderung. Die Tour „Weiden, Wald und Wasser“ beginnt im Max-Reger-Park und folgt dem murmelnden Almesbach bis zum Goldsteig. Auf dem Rückweg genießt man Ausblicke auf die Kulturstadt mit ihrer schmucken Altstadt. „Auf goldenen Wegen“ führt die gleichnamige Wandertour, die nach 12,6 Kilometern in Neustadt



Die schmucke Altstadt von Weiden ist ein idealer Ort, um sich nach dem Aktivsein und Entspannen kulinarisch verwöhnen zu lassen.

Foto: DJD/Tourist-Information Weiden/Frank Heuer



EGRO
Direktwerbung GmbH

GEBIETSBETREUER (m/w/d)

Dafür sorgen wir:

- Lohnenden Nebenverdienst (auf geringfügiger, selbstständiger Basis oder auch Teilzeit möglich)
- Dauerhafte Beschäftigung bei weitestgehend freier Zeiteinteilung
- Sicherheit eines zuverlässigen Arbeitgebers
- Solide Einarbeitung

Das bringen Sie mit:

- Mobilität mit eigenem PKW und Erreichbarkeit
- per Handy und Internet
- Freude am Umgang mit Jugendlichen
- Durchsetzungsvermögen

Können Sie sich vorstellen, die Verteilung unserer Zeitungen und Prospekte vor Ort zu organisieren? Sie führen Ihr eigenes Team meist aus jugendlichen Austrägern. Sie stellen ein, planen Urlaubsvertretungen, sind Ansprechpartner für Ihr Team und sorgen für die gleichbleibende, hohe Verteilqualität. Klingt das interessant? Eine Tätigkeit als Gebietsbetreuer bei der EGRO ist ideal für Rentner, Hausfrauen oder alle anderen, die ein Auto haben und sich angesprochen fühlen.

Bewerbung einfach an: daniela.dauria@egro-direktwerbung.de oder anrufen unter Tel.: 0 61 04 / 49 70-61
EGRO Direktwerbung GmbH
Bieberer Str. 137 | 63179 Obertshausen
Weitere Informationen unter: www.egro-direktwerbung.de

an der Waldnaab endet. Wer „Zwischen Himmel und Hölle“ wandert, gelangt auch ins tief eingeschnittene Hölletal am Gleitsbach. Unter www.weiden-tourismus.info gibt es weitere Informationen für Wanderer, darunter auch das „Wandermagazin Oberpfälzer Wald“ mit Tipps zu allen Themenwegen und Naturparks.

Entspannung im Schneckenhaus

Der ideale Ausgleich zum Aktivsein an der frischen Luft bietet die Weidener Thermenwelt. Dort können sich müde Muskeln in großzügigen Thermalbecken oder in der Saunalandschaft entspannen. Wer sich aufwärmen möchte, kann zwischen Finnischer Sauna, Bio- und Eukalyptus-Sauna oder Dampfbad wählen. Im Herbst lädt die Soul Sauna, ein

angeleitetes Programm mit sanften Bewegungen, bewusstem Atmen und meditativen Klängen, zum Durchatmen, Loslassen und Beisich-Ankommen ein. Für vollendete Tiefenentspannung sorgen schließlich die Liegen und Hängesessel im „Schneckenhaus“, einem naturnah mit Wasserfall und Birkenstämmen gestalteten Ruheraum. Wer jetzt nicht hungrig ist, hat etwas falsch gemacht. Die meisten sehnen sich nach einem aktiv-erholsamen Tag nach kulinarischer Belohnung. Die wartet in der Weidener Altstadt mit ihren schmucken Renaissancehäusern in den zahlreichen Traditions-gasthäusern, Qualitätsrestaurants, gemütlichen Cafés und Bars. Denn bei allem Digital Detox – Körper und Seele brauchen unter anderem auch gutes Essen.

KFZ-ANKAUF

WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND



ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD

EINFACH & SICHER!

Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

80 JAHRE

XXX Lutz

20 JAHRE
JUBILÄUM
XXX LUTZ
IN ESCHBORN

30 JAHRE
JUBILÄUM
XXX LUTZ
IN DREIEICH

55 JAHRE
JUBILÄUM
XXX LUTZ
IN WIESBADEN

Nur bis zum
Samstag

MEGATAGE

Freitag
31. **
Oktober

01.
November

XXX Lutz
Gutschein

25 €



bei Kauf ab 100 €

Mindestens

35%
1) + S)

mit Freundschaftskarte

+

Gutschein nur gültig in unseren Filialen, bis mindestens 01.11.2025.

XXX Lutz
Gutschein

250 €



xxxl Dankeschön
für Ihre Treue!

bei Kauf ab 1.000 €

Gutschein nur gültig in unseren Filialen, bis mindestens 01.11.2025.

XXX Lutz
Gutschein

500 €



xxxl Dankeschön
für Ihre Treue!

bei Kauf ab 2.000 €

Gutschein nur gültig in unseren Filialen, bis mindestens 01.11.2025.

XXX Lutz
Gutschein

1.000 €



xxxl Dankeschön
für Ihre Treue!

bei Kauf
ab 4.000 €

Auf
viele Artikel.
Ausgenommen:
siehe S)
sowie in dieser
Werbung
angebotene
Ware

IN ALLEN ABTEILUNGEN
EXKLUSIV FÜR FREUNDSCHAFTSKARTEN-
INHABERINNEN UND -INHABER

ILDE44-5-e Für Druckfehler keine Haftung. Artikel im Online Shop immer zum Freundschaftskartenpreis - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. 1) Exklusiv für Freundschaftskarteneinhaberinnen und -inhaber auf gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Gültig bis mindestens 01.11.2025. 2) Gültig bei Neuaufträgen auf gekennzeichnette Artikel der Abteilungen Möbel, Küchen und Matratzen, Haushaltswaren & Accessoires, Heimtextilien, Leuchten, Gardinen, Teppiche, Babyzimmer sowie die Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Patinio. Ausgenommen: siehe S). Für Freundschaftskarteneinhaber: Soweit anwendbar, Kombination mit dem 35% Freundschaftskartenpreis möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gutschein gilt nur in unseren Filialen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig bis mindestens 01.11.2025. S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“/„Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxxx, Depot, Elle Decoration, JAB, Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Paidi, Schöner Wohnen, Soehnle, Team 7, Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinverkauf und Bücher. Bei XXXLutz in Blankenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Keine Barauszahlung. ** Gültig bis 01.11.2025. Bei Filialen in Bayern, Baden-Württemberg, Nordrhein-Westfalen und Rheinland-Pfalz aufgrund des Feiertags gültig bis 31.10.2025.



Verlängerte Öffnungszeiten bei XXXLutz
in ganz Deutschland! Siehe xxxlutz.de

Mein Möbelhaus.
Mein xxxlutz.de

XXX Lutz

© XXXLutz Marken GmbH

Zuckersensoren für einen gesünderen Lebensstil

Umfrage zeigt: Deutsche sind offen für smarte Diabetes-Vorsorge

(DJD). Diabetes Typ 2 ist längst eine Volkskrankheit. In Deutschland steigt die Zahl der Betroffenen stetig: Aktuell leben mindestens 9,1 Millionen Menschen mit der Erkrankung. Jedes Jahr kommen etwa 450.000 neu hinzu. Fachleute sind sich einig, dass der Lebensstil bei der Entstehung von Diabetes Typ 2 eine große Rolle spielt: Kalorienreiches, ballaststoffarmes Essen, wenig Bewegung, Übergewicht – besonders bauchbetontes Übergewicht – und Rauchen gehören zu den wichtigsten Gründen. Es stellt sich die Frage, ob die Menschen sich dieses Risikos bewusst sind.

Jeder Vierte fürchtet Erkrankung

Eine repräsentative Online-Umfrage im Auftrag von Dexcom unter 1.321 Deutschen im Alter von 18 bis 70 Jahren zeigt, dass jeder vierte Befragte große oder sehr große Sorge



Wie wirkt sich Bewegung auf meinen Blutzuckerspiegel aus? Moderne Technologien können bei der Gesundheitsvorsorge unterstützen.

Foto: DJD/Dexcom/halfpoint/123RF

hat, irgendwann mit Diabetes Typ 2 leben zu müssen. Die große Mehrheit würde Einschränkungen und negative Folgen bei einer solchen Diagnose befürchten. Vor allem mögliche Folgeschäden wie Erblindung (59 Prozent), die Notwendigkeit, den Lebensstil zu ändern (42 Prozent), die Angst vor Einschränkungen im

Alltag (35 Prozent) und die Vorstellung, sich zur Zuckermessung ständig in den Finger pieksen zu müssen (26 Prozent), würde die Befragten belasten.

Vorsorge mit technischer Unterstützung?

Umso wichtiger ist eine gute Vorsorge. Moderne Technologien könnten dabei gezielt unterstützen, beispielsweise Zuckersensoren. Laut Umfrage sind 70 Prozent der Deutschen offen dafür, einen solchen Sensor einmalig zu testen. Nicht nur, um den eigenen Körper besser zu verstehen (52 Prozent), sondern auch als Motivation für mehr Bewegung (56 Prozent) oder bewussteres Essen (69 Prozent). Fast jeder Vierte (23 Prozent) gibt an, dass ein Sensor dabei helfen könnte, das eigene Gewicht zu halten oder abzunehmen. Sensoren wie Dexcom G7 messen automatisch den Zuckerwert und senden Werte und Warnmeldungen auf ein kompatib-

les Smartphone, eine Smartwatch oder ein anderes Empfangsgerät. So lässt sich in Echtzeit sehen, wie verschiedene Lebensmittel, Mahlzeiten, Stress oder Bewegung die Zuckerwerte beeinflussen. Unter www.dexcom.de gibt es weitere Infos und Service-Angebote.

Sensoren geben Feedback zum Lebensstil

Dieses unmittelbare sogenannte Biofeedback kann dabei helfen, bewusster Entscheidungen zu treffen und gezielt Maßnahmen im Alltag zu ergreifen – zum Beispiel für gesündere Lebensmittel oder regelmäßige kurze Spaziergänge. Letzteres hat tatsächlich konkrete Auswirkungen auf die Gesundheit: Eine Studie zeigt, dass bereits 1.000 Schritte nach dem Essen dafür sorgen können, dass die Zuckerwerte nach der Mahlzeit nicht so schnell ansteigen. Das kann die Wahrscheinlichkeit für eine Überzuckerung um 55 Prozent reduzieren.

Gesundheit

ANZEIGE

Volles und schönes Haar

Topmodel Eva Padberg verrät ihr Geheimnis: jeden Morgen reinstes Kollagen!

Wie schaffen es Promis, selbst bei Wind und Wetter mit perfekt glänzender Mähne zu strahlen? Ein echtes Topmodel plaudert nun aus dem Nähkästchen: Eva Padberg verrät ihr persönliches Haar-Geheimnis – und es heißt: pureSGP Kollagen. Doch wie kann es unserem Haar auf die Sprünge helfen oder gar zu mehr Sprungkraft verhelfen?

Kollagen ist essenziell für unsere Haarwurzeln. Die Kollagenstruktur rund um die Haarfollikel entscheidet darüber, ob unsere Haare stark, dick und gesund wachsen – oder nicht. Das Problem: Bereits ab dem 25. Lebensjahr nimmt die körpereigene Kollagen-Produktion ab. Wissenschaftliche Erkenntnisse zeigen, dass Kollagenprodukte die Kollagenreserven auffüllen können.

Die Nr. 1* aus der Apotheke: pureSGP Kollagen Peptide

Der pharmazeutische Hersteller verwendet ausschließlich zertifiziertes, hochreines Premium-Kollagenhydrolysat. Durch eine enzymatische Verarbeitung entstehen kleine, bioaktive Peptide, die der Körper leicht aufnehmen und ef-



fektiv verwerten kann. Zusätzlich enthält es Vitamin C, was der Körper für die Kollagensynthese benötigt.¹ Zink, Kupfer und Biotin unterstützen zusätzlich Haut, Bindegewebe und Haare.“

Geschmacksneutral, hervorragende Löslichkeit

Das geschmacksneutrale Pulver lässt sich unkompliziert in Tee, Kaffee, das

Frühstücksmüsli oder andere Mahlzeiten einrühren. Es wird ein Verzehr von mindestens 12 Wochen empfohlen.

Für Ihre Apotheke:
pureSGP
Kollagen Peptide

(PZN 19120155)

Das
NR.1*
Kollagenpulver
in Apotheken

Reinstes
Kollagen in
Apothekenqualität

Online Shop:
www.pureSGP.de

*Kollagenpulver, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 06/2025 • **Vitamin C trägt zu einer normalen Kollagenbildung für eine normale Funktion der Blutgefäße, Haut, Knochen und Knorpel bei, Zink trägt zum Erhalt normaler Knochen, Haut und Nägel bei, Biotin trägt zum Erhalt normaler Haut und Haare bei, Vitamin D trägt zum Erhalt einer normalen Muskelfunktion bei, Kupfer trägt zum Erhalt von normalem Bindegewebe bei • ¹Pullar JM et al. The Roles of Vitamin C in Skin Health. Nutrients. 2017 Aug 12;9(8):866

Natürlicher Boden, tiefer Schlaf

Naturhaar-Teppich entlastet Atemwege und verhilft zu mehr Erholbarkeit



(DJD). Gesunder Schlaf hängt nicht nur von Matratze oder Licht ab, auch der Bodenbelag spielt eine Rolle. Teppiche mit Naturhaar schaffen ein ausgeglichenes Raumklima im Schlafzimmer, indem sie Feuchtigkeit regulieren und Staubpartikel binden – das entlastet die Atemwege und sorgt für saubere Luft. Der Teppich mit natürlichen Materialien von tretford wird mit Kaschmir-Ziegenhaar und Schur-

In diesem kuscheligen Zimmer besteht eine gute Chance auf schöne Träume.

Foto: DJD/Tretford Weseler Teppich.

Ein textiler Bodenbelag ist fußwarm und unterstützt einen erholsamen Schlaf.

Foto: DJD/Tretford Weseler Teppich

wolle in Deutschland gefertigt und bietet Sicherheit durch seine rutschfeste Struktur. Gleichzeitig wirkt er schalldämpfend und fühlt sich angenehm fußwarm an.

Unter designer.tretford.eu haben Designinteressierte die Möglichkeit, individuelle Wunsch-Farbkombinationen vorab kostenlos in einem virtuellen Raumplaner zu testen.



Wenn's gut werden muss.



45,-

Regalux Schwerlastregal 'S350'
H 180 x B 120 x T 40 cm, Metallregal mit 4 Holzböden, Traglast pro Boden 350 kg bei gleichmäßiger Verteilung und Befestigung an der Wand, einfache und schnelle Montage dank Stecksystem
32246658



145,-

Regalux Schwerlastregal XXL
H 185 x B 160 x T 60 cm, Metallregal mit 4 Holzböden, Traglast pro Boden 350 kg, Stecksystem
20152565



29,95

Tragegurt
Zum Heben von großen, sperrigen oder schweren Gegenständen, besteht aus hochbelastbaren Materialien und kann bis zu 370 kg heben
30517303



2,40

Nips Luftpolsterfolie Bio
L 5 x B 0,4 m, transparent, zum Verpacken, Versenden und Schützen empfindlicher Gegenstände, wärme- und kälteisolierend, 30% des eingesetzten Rohstoffes besteht aus nachwachsendem, biobasiertem Polyethylen (1 m = 0,48)
27001400



2,-

Umzugskarton 'Multibox X'
Traglast 30 kg, L 62,5 x B 34,5 x H 38 cm, Volumen von 82 l, aufgedruckte Aufbauanleitung
10733102

10 Stück
19,50

Umzugskarton 'Multibox X'
10 Stück, Traglast 30 kg, L 58 x B 33,5 x H 38,5 cm, Volumen von 75 l
26228242

Alle Angebote nur gültig vom 25.10. – 31.11.2025 in den Fachzentren Bad Vilbel, Hanau und Frankfurt, solange der Vorrat reicht.

BAUHAUS

61118 Bad Vilbel, Zeppelinstraße 25
60386 Frankfurt, Hanauer Landstraße 517 – 543
63457 Hanau, Edisonstraße 3

BAUHAUS GmbH & Co. KG Hessen, Sitz: Albert-Einstein-Straße 1, 34277 Fulda/Brück
BAUHAUS GmbH & Co. KG Rhein-Main-Neckar, Sitz: Bohnenbergerstraße 17, 68219 Mannheim

Folgen Sie uns auf:



GOLD- UND SILBERANKAUF

Vergleichen lohnt sich!

GOLDPREIS
AUF DEM
HÖCHSTSTAND

Machen Sie Ihr Altgold zu Bargeld



Goldschmuck

Das Juwelier Rubin-Team steht Ihnen bei allen Fragen rund um Gold, Silber und allem, was mit Edelmetall zu tun hat gerne zur Verfügung. Auch bei Markenuhren-Ankauf von Rolex, Breitling und Cartier.



Erbschaften

!!! SOFORT BARGELD !!!

Juwelier Rubin

Seit über 30 Jahren
im Rhein-Main-Gebiet.

Im Isenburg-Zentrum • Hermesstraße 4 • Neu-Isenburg • Telefon: 06102 - 37 29 20

Leipziger Straße 31 • Frankfurt am Main • Telefon: 069 - 77 03 38 78

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

Sudoku | Rätsel

4	6						2
		9		5	4		
3	8			1			
8	4				7		
		7				5	
			9				6 3
				7			4 2
			1	2		6	
	1						5 7

6		8	2				
3		1	9				8
	9			3			
	7		5				
	8	6				7	3
					6		1
				6			5
7					1	4	9
					4	2	1

Auflösungen
der KW 42

6	8	4	7	2	1	5	9	3
2	5	7	4	3	9	1	6	8
3	1	9	8	6	5	2	4	7
5	7	6	2	1	4	3	8	9
1	2	8	9	7	3	6	5	4
9	4	3	6	5	8	7	1	2
4	6	1	3	9	7	8	2	5
7	9	5	1	8	2	4	3	6
8	3	2	5	4	6	9	7	1

4	9	3	2	8	1	7	5	6
8	5	2	9	6	7	4	3	1
1	7	6	3	5	4	2	8	9
9	8	4	1	2	5	6	7	3
5	3	1	7	4	6	8	9	2
6	2	7	8	3	9	5	1	4
2	4	8	5	9	3	1	6	7
7	6	9	4	1	8	3	2	5
3	1	5	6	7	2	9	4	8

Alle E-Paper, Nachrichten
und Anzeigen

Einfach scannen und mehr lesen
auf www.rheinmainverlag.de



Unterstützung bei Schulangst und psychischen Belastungen

Blomenburg eröffnet Ambulanz für Kinder- und Jugendpsychotherapie in Frankfurt

FRANKFURT (PM). Immer mehr Kinder und Jugendliche leiden unter Angststörungen oder anderen psychischen Erkrankungen. Manchmal ist die Belastung so groß, dass der Gang zur Schule unmöglich wird. Für Eltern ist das eine belastende Situation: Sie sehen die Zukunft ihres Kindes gefährdet und wissen oft nicht, wie sie unterstützen können.

„Viele Eltern fühlen sich dann hilflos oder sogar schuldig“, erklärt Dr. med. Stephanie Grabhorn, Ärztliche Direktorin der Blomenburg Privatkliniken. „Wichtig ist zu verstehen, dass Schulverweigerung nichts mit Faulheit oder mangelnder Erziehung zu tun hat, sondern meist auf ein ernstes seelisches Problem hinweist.

Je früher Kinder und Jugendliche professionelle Unterstützung erhalten, desto größer sind die Chancen, den Alltag wieder zu meistern und langfristige Folgen zu vermeiden.“

Mit der neuen Ambulanz für Kinder- und Jugendpsychotherapie erweitert die Blomenburg Private Tagesklinik & Ambulanz Frankfurt ihr bestehendes Angebot um einen spezialisierten Bereich für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene ab 13 Jahren. Ob bei Angststörungen, Depressionen, ADHS, Zwangsstörungen oder Entwicklungsstörungen: Betroffene und ihre Eltern finden dort professionelle, einfühlsame Unterstützung in einem geschützten Raum.

Die Psychotherapeut:innen arbeiten individuell mit den Betroffenen und – wenn sinnvoll – gemeinsam mit Eltern oder anderen Bezugspersonen. Ziel ist es, belastende Gefühle, Ängste oder Konflikte zu verstehen, Ressourcen zu stärken und Wege zu entwickeln, wie Kinder und Jugendliche wieder mehr Freude, Selbstvertrauen und Leichtigkeit in ihrem Alltag erleben können.

Die Privatambulanz liegt zentral in der Frankfurter Innenstadt, nur wenige Gehminuten vom Opernplatz entfernt, und bietet moderne, kindgerechte Therapieräume. Familien können sich ab sofort an das Team wenden, um Beratung und Unterstützung zu erhalten.

Fünf Fakten über Schulverweigerung

1. Schulverweigerung ist keine Faulheit

Hinter dem Fernbleiben von der Schule stecken meist ernsthafte psychische Belastungen wie Angststörungen, Depressionen oder traumatische Erfahrungen.

2. Unterschied zu Schulschwänzen

Schulverweigerung bedeutet, dass Kinder nicht in der Lage sind, zur Schule zu gehen – oft trotz großen Leidensdrucks. Schulschwänzen hingegen erfolgt bewusst und ohne Wissen der Eltern.

3. Häufige Ursachen

Angst- und Panikstörungen, Leistungsdruck, Mobbing, familiäre Konflikte oder traumatische Erlebnisse sind häufige Auslöser.

4. Folgen unbehandelter Schulverweigerung

Lernstoff geht verloren, soziale Kontakte brechen ab, Ängste und Depressionen können sich verstärken. Je länger die Abwesenheit dauert, desto schwieriger wird die Rückkehr.

5. Frühe psychotherapeutische Unterstützung hilft



Dr. Stephanie Grabhorn –
Ärztliche Direktorin der
Blomenburg Privatkliniken.

Foto: Blomenburg

COVID-19 begleitet uns weiterhin

Wie Sie sich als Risikopatient:in vor einem schweren Verlauf schützen

Im Alltag hat sich vieles verändert – auch der Umgang mit dem Virus, das lange Zeit so präsent war. Für die meisten Menschen ist COVID-19 inzwischen eine normale Atemwegserkrankung und hat den Schrecken einer ernsthaften Erkrankung verloren. Das gilt jedoch nicht für alle: Risikogruppen haben nach wie vor ein erhöhtes Risiko für einen schweren Krankheitsverlauf. Das kann gefährlich werden und sorgt weiterhin für Krankenhausaufenthalte.¹ Vor allem ältere Menschen über 65 Jahren und Menschen mit bestimmten Vorerkrankungen, wie z. B. Herzproblemen, Lungenerkrankungen, Krebs, starkem Übergewicht oder einem geschwächten Immunsystem, sind gefährdet. Für sie kann Corona zu einem schweren Verlauf von COVID-19 führen, bestehende Krankheiten verschlimmern oder sogar als Spätfolge neue verursachen.^{2,3}

Rechtzeitig handeln

Risikopatient:innen oder ihre Angehörigen sollten daher frühzeitig handeln, wenn sie vermuten, sich mit dem Virus angesteckt zu haben. An-

tigen-Schnelltests oder ein PCR-Test in der Hausarztpraxis bringen schnell Klarheit. Das ist für Menschen mit Risikofaktoren besonders wichtig. Denn in der Frühphase, in den ersten Tagen nach der Infektion, stehen wirksame antivirale Medikamente zur Verfügung, die vor einem schweren Verlauf schützen können.² Sprechen Sie mit Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt über die Möglichkeit einer Verschreibung, wenn bei Ihnen eine Infektion vorliegt, um Komplikationen und mögliche Spätfolgen zu vermeiden.

Mehr Wissenswertes zu Corona, den Symptomen, Risikofaktoren und Behandlungsmöglichkeiten finden Sie unter www.coronabehandlung.de.



¹Robert Koch-Institut. ARE-Monatsbericht des RKI – 24. bis 27. Kalenderwoche, 09.06. bis 06.07.2025. https://edoc.rki.de/bitstream/handle/176904/12815/ARE_Monatsbericht_KW24-27_2025.pdf?sequence=1&isAllowed=y. Letzter Zugriff: 03.09.2025.

²Robert Koch-Institut. Epid Bull 2024;22:1–17. https://www.rki.de/DE/Aktuelles/Publikationen/Epidemiologisches-Bulletin/2024/22_1.pdf?__blob=publicationFile&v=5. Letzter Zugriff: 03.09.2025.

³Treskova-Schwarzbach M et al. BMC medicine. 2021;19(1):212.

Asklepios Klinik Langen für das Verletzungsartenverfahren (VAV) zertifiziert

Stationäre Behandlung Scherverletzter nach Arbeits- und Wegeunfällen ab sofort in Langen möglich

LANGEN (PM). Ein großer Schritt für die regionale Unfallversorgung: Die Asklepios Klinik Langen ist ab sofort für das Verletzungsartenverfahren (VAV) der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV) zugelassen. Damit darf die Klinik künftig auch Patientinnen und Patienten mit schweren Arbeits- und Wegeunfällen stationär behandeln – ein Gewinn für die gesamte Region Offenbach und Südhessen. Mit der neuen Zertifizierung stärkt die Asklepios Klinik Langen ihre Rolle als zentraler Versorger in der unfallchirurgischen Akutmedizin. Die Klinik ist bereits als Traumazentrum im Trauma-Netzwerk der Deutschen Gesellschaft für Unfallchirurgie (DGU®) zertifiziert – die Aufnahme in das VAV ist nun der nächste konsequente Schritt.

„Wir freuen uns sehr über diese Anerkennung“, sagt Dr. Dietrich von Stechow, Chefarzt der Klinik für Orthopädie, Unfallchirurgie und Sportmedizin. „Die Zertifizierung bestätigt die hohe Qualität und Expertise unseres Teams – und bedeutet für viele Betroffene eine deutlich schnellere und wohnortnahe Behandlung.“

Das Verletzungsartenverfahren ist Teil des berufsgenossenschaftlichen Heilverfahrens, das die medizinische Versorgung nach Arbeits- und Schulunfällen regelt. Es sorgt dafür, dass Versicherte mit bestimmten, im Verletzungsartenverzeichnis festgelegten Verletzungen ausschließlich in besonders qualifi-



Dr. Dietrich von Stechow,
Chefarzt der Klinik für Orthopädie,
Unfallchirurgie und Sportmedizin.
Foto: Asklepios



Dr. Bernd Sanner,
Sektionsleiter Unfallchirurgie.
Foto: Asklepios

zierten Krankenhäusern behandelt werden. Das System dreistufig gegliedert, die Asklepios Klinik Langen wurde nun in die zweithöchste Kategorie für die Versorgung arbeitsunfallverletzter Patienten (VAV) hochgestuft. Menschen, die bei einem Arbeitsunfall schwer verletzt wurden und bisher in ein weiter entferntes Krankenhaus verlegt werden mussten, können somit jetzt direkt in Langen behandelt werden. Nur Kliniken, die hohe personelle, technische und organisatorische Anforderungen erfüllen, dürfen am VAV teilnehmen. Dazu gehören eine „Rund-Um-Die-Uhr-Facharztverfügbarkeit“, modernste Diagnostik und OP-Technik sowie interdisziplinäre Behandlungsteams. Bundesweit sind derzeit rund 500 Krankenhäuser, in Hessen 31 Kliniken, in das Verfahren eingebunden.

Jährlich profitieren über 70.000 Versicherte von dieser spezialisierten Versorgung.

Bislang mussten schwerer verletzte Arbeits- oder Schulunfallopfer häufig in weiter entfernte Kliniken verlegt werden. Das ändert sich nun: „Mit der VAV-Zertifizierung können wir diese Patienten direkt hier in Langen stationär behandeln – von der Notaufnahme über die Operation bis zum Beginn einer möglichen Reha-Maßnahme“, erklärt Dr. Bernd Sanner, Sektionsleiter Unfallchirurgie. „Das spart wertvolle Zeit und verbessert die Heilungschancen erheblich.“

Ein weiterer Vorteil für die Patienten: Alle Kosten werden von der Berufsgenossenschaft oder Unfallkasse übernommen. Für die

Versicherten ist die Behandlung komplett kostenfrei – inklusive Operation, Physiotherapie, Reha und Hilfsmitteln.

Strenge Qualitätsprüfung bestanden

Die Zulassung zum VAV setzt eine umfangreiche Prüfung durch die DGUV voraus. Im Fokus der Begutachtung standen unter anderem die Abläufe im Schockraum, die Verfügbarkeit von Fachärzten mit der Zusatzbezeichnung „Spezielle Unfallchirurgie“, die intensivmedizinische Betreuung, sowie die technische Ausstattung mit CT, MRT und telemedizinischen Systemen. „Wir wurden fachlich, organisatorisch und strukturell auf Herz und Nieren geprüft“, berichtet Jan Voigt, Geschäftsführer der Asklepios Klinik Langen. „Die erfolgreiche Zertifizierung ist ein Vertrauensbeweis für unsere hohe medizinische Kompetenz und Teamarbeit“.

Das VAV steht für eine durchgehende Versorgungskette: von der Erstversorgung über operative Eingriffe bis zur Rehabilitation. Ziel ist es, Patientinnen und Patienten nach einem Arbeitsunfall möglichst schnell, aber sicher wieder in Alltag und Beruf zu integrieren.

„Unser interdisziplinäres Team aus Unfallchirurgen, Orthopäden und Anästhesisten arbeitet Hand in Hand“, sagt Dr. v. Stechow „Diese enge Abstimmung beschleunigt die Heilung und reduziert Folgeschäden“.

MYJOB.de

Zeit für was Neues?
Jetzt Traumjob
finden!



SCAN
ME!

Seriöser Käufer sucht:
Antike Möbel, Fotoapparate,
Porzellan, Bücher, Uhren, Ge-
mälde, Bierkrüge, Design,
Kunst etc. ☎ 0163 6909267

Erfahrener Hunde-Gassigeher,
Senior, wohnt in Dreieich, mobil,
zeitlich flexibel, betreut Ihren
Hund. ☎ 0155/61439908

Künstler kauft Zinn aller Art für
kreative Gestaltung. Zahle sehr gu-
te Preise. ☎ 069/75794135

Herr Eiffler kauft an
Pelze aller Art, Alt u. Bruchgold,
Zahngold, Goldschmuck, Mün-
zen, Briefmarken, Uhren, Per-
len, Modeschmuck, Bernstein-
schmuck, Perücken, Puppen, Le-
der- und Krokotaschen, Figuren,
Eisenbahnen, Ferngläser, Blei-
kristalle, Kleidung, Orden, Gobe-
lin, Messing, Bilder, Zinn, Silber-
besteck, Krüge, Teppiche, Por-
zellan, Schallplatten, Nähma-
schinen, Schreibmaschinen, Bü-
cher, Möbel, Gardinen, auch
Haushaltsauflösungen. Kosten-
lose Beratung und Anfahrt sowie
Werteinschätzung.
Zahle absolute Höchstpreise!
100% seriös und diskret!
+++Barabwicklung vor Ort+++
Mo. - So.: 8.00 - 20.00 Uhr
☎ 06105 / 9 67 60 55

**Kaufe Wohnmobile & Wohnwa-
gen,** Zustand egal auch mit Män-
gel Tel. 0174/6004673

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohn-
wagen,** ☎ 03944 - 36160,
www.wm-aw.de Fa.

Job

**Nebenjob gefällig? Keine Versi-
cherung, kein Verkauf! Bei Inter-
esse bitte melden unter**
☎ 06104-4970-90

KFZ BAR ANKAUF

Alle Fahrzeuge

PKW's, Busse, Geländewagen, Oldtimer, Wohnwagen/-mobile, Traktoren, Bagger.

Alles anbieten! (Baujahr, km, Zustand egal)

Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.

Telefon: 06158 / 60 86 988 • 0173 / 30 87 449

**Kaufe Motorräder alle Marken, alle Modelle, Quad, UTV, Chopper,
Enduro, Beiwagen, E-Roller oder E-Bikes. Auch mit Mängel oder Unfall.**
Bitte alles anbieten. Zahle bar.

Tel.: 0173 / 30 87 449 • 06158 / 60 86 991

SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export,
Zustand egal, zahle Höchstpreise – sofort Bargeld,
bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.

Tel.: 06258 / 50 89 921 • 0151 / 718 723 06

**Kaufe alle Wohnwagen, Wohnmobile, Traktoren,
Bagger, Anhänger, Baumaschinen,
zahle bar und Höchstpreise!**

Tel.: 0151 / 718 723 06 • 06258 / 50 89 921

Frau Danna sucht und kauft

**Pelze, Zinn aller Art, Alt- u. Bruch-
gold, Zahngold, Goldschmuck,
Haushaltsauflösungen, Blei-
kristalle, Bilder, Modeschmuck,
Silber aller Art, Bernstein, Leder
und Krokotaschen, Schallplatten,
Schreib- und Nähmaschinen,
Figuren, Gobel, Teppiche,
Porzellan, Krüge, Möbel,
Gardinen, Tischdecken, Uhren.**
Kostenlose Beratung und Anfahrt
bis 100 km sowie Werteinschät-
zung. Zahle Höchstpreise, 100%
diskret, Barabwicklung vor Ort.
Mo.-So. 7.30-21.00 Uhr
Tel. 069 - 34 87 58 42

Kaufe Autos

PKW, Busse, LKW, Geländewagen,
Wohnwagen/-mobile, Traktoren, Bagger,
auch mit Mängeln, Zustand egal.
Bitte alles anbieten, zahle bar und fair.

24 Stunden erreichbar!

**06157 / 91 68 006
0177 / 31 05 303**

Alles komplett aus einer Hand!

Innenumbau • Trockenbau • Fliesen verlegen
Badsanierung • streichen • tapezieren
25 Jahre Erfahrung • zuverlässig
☎ 0172 / 67 18 159

► SIE sucht IHN

Elfriede 74 J., bin gelernte Arzthel-
ferin, zuletzt war ich noch in der Al-
tenpflege tätig, ich bin eine liebe-
volle, hübsche, zärtliche Witwe,
mit guter Figur u. etwas mehr
Oberweite. Ich suche pv einen ehr-
lichen Mann, habe ein Auto u. bin
nicht ortsgebunden. Wir bere-
den alles am Telefon, wenn Sie anru-
fen ☎ 0151 - 62913878

Frau Reichelt kauft Pelze, Nerze,
Silberbesteck und Uhren aller Art.
Schallplatten, Nähmaschinen,
Schreibmaschinen, Briefmarken,
Kleider, Bernstein, Münzen, Zinn,
Perlen, Kupfer, Bleikristall, Fernglä-
ser, Perücken, Teppiche, Bilder, Öl-
gemälde, Möbel, Porzellan, Leder-
und Krokotaschen, Krüge, Mode-
schmuck, Gardinen, Puppen, Or-
den, Figuren, komplette Nachlässe
auch Haushaltsauflösungen, Alt-
gold, Bruchgold, Zahngold, Gold-
schmuck. 100% seriös und dis-
kret. Kostenlose Beratung und An-
fahrt sowie kostenlose Wertein-
schätzung. Zahle Bar und vor Ort.
Täglich von 7:30 - 20:30 Uhr. Ge-
ne auch am Wochenende.
☎ 069/25718443

Herr Zeiß kauft an
Pelze aller Art, Alt u. Bruchgold,
Zahngold, Goldschmuck, Mün-
zen, Briefmarken, Uhren, Per-
len, Modeschmuck, Bernstein-
schmuck, Perücken, Puppen, Le-
der- und Krokotaschen, Figuren,
Eisenbahnen, Ferngläser, Blei-
kristalle, Kleidung, Orden, Gobe-
lin, Messing, Bilder, Zinn, Silber-
besteck, Krüge, Teppiche, Por-
zellan, Schallplatten, Nähma-
schinen, Schreibmaschinen, Bü-
cher, Möbel, Gardinen, auch
Haushaltsauflösungen. Kosten-
lose Beratung und Anfahrt sowie
Werteinschätzung.
Zahle absolute Höchstpreise!
100% seriös und diskret!
+++Barabwicklung vor Ort+++
Mo. - So.: 8.00 - 20.00 Uhr
☎ 06104 / 6 70 79 40

Beilagen-Hinweis

Als Beilage in Teilen dieser
Ausgabe:

Adler, Aldi, Alldrink,
Bäcker Eifler,
Bären Apotheke,
Douglas, Edeka,
Einhorn Apotheke,
Expert Klein,
Getränke Gotta,
Globus, HIT,
Hornbach, JYSK,
Kölle Zoo, Lidl,
Malteser, Netto,
Nahkauf, Norma,
Penny, POCO,
Polster Aktuell,
Rats Apotheke,
toom Baumarkt,
Sonnen Apotheke,
XXXLutz, Zimmermann

ANZEIGEN

Tel. 06104 66720-40

E-Mail: info@rheinmainverlag.de

Rhein Main Verlags GmbH

Bieberer Straße 137 | 63179 Obertshausen

**120 km Draht und Gitter
1900 Türen und Tore am Lager**

**DRABT
WEISSBÄCKER**

ZÄUNE • GITTER • TORE

Draht-Weissbäcker KG

Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg

Tel. (06071) 98810

Fax (06071) 5161

www.draht-weissbaecker.de

E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Tore
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Gabionen
- auch Montagen
- auch Privatverkauf

Impressum

Herausgeber: Rhein Main Verlags GmbH
Anschrift: Bieberer Straße 137 - 63179 Obertshausen
06104 66720-40 - info@rheinmainverlag.de
Geschäftsführung: Bernd Maas - Angelika Hofferberth
Redaktion: redaktion@mein-suedhessen.de
Alle unter der Anschrift des Verlages.

Gesamtauflage: 671.214
In der Rhein Main Verlags GmbH erscheinen wöchentlich: Odenwälder
Journal, Münsterer Anzeiger, Eppertshausener Anzeiger, msh
Mörfelden-Walldorf, msh Hattersheim/Kelsterbach, Rodgau
Zeitung, Neues Heimatblatt Rödermark, Der Kurier Seligenstadt, msh
Offenbach, msh Mühlheim, Neue Zeitung Obertshausen, Neue Zeitung
Heusenstamm, msh Dietzenbach/Dreieich, msh Langen/Egelsbach,
Der Iseborjer, Der Frankfurter sowie den Ausgaben des Combi Medien
Verlages, des Verlagshaus Taurus Medien und des Hochtaunusverlages.
Wir nutzen KI-Technologien zur Unterstützung bei der Bearbeitung von
Routineaufgaben.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber an Ihrem Brief-
kasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

mein-suedhessen nicht bekommen? Zustellhotline Montag - Freitag von 8.00 - 16.30 Uhr: 06104-4970-0

Layout, Satz, Druck- und Pressehaus Naumann
Anzeigensatz GmbH & Co. KG
und Druck: Gutenbergstraße 1 - 63571 Gelnhausen
Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH
Obertshausen - Tel. 06104-4970-0
Anzeigen: Gesamtpreisliste Nr. 42, gültig ab 27. September
2025. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive
dürfen nicht anderweitig verwendet werden.

Redaktionsschluss: Dienstag, 11 Uhr
Anzeigenschluss: Dienstag, 12 Uhr

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen übernimmt der Verlag
keine Gewähr. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Für unverlangt ein-
gesandtes Bild- und Textmaterial übernimmt die Redaktion keine Haftung. Bei Ge-
winnspielen und Preisausschreiben ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Namentlich
gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers
wieder. Zur Herstellung von mein-suedhessen wird Recycling-Papier verwendet.

**BENE**

TINO(PM). Der Verein „Tiere in Not Odenwald e.V.“ sucht ein Zuhause für BENE.

Der im Januar 2023 geborene Bene wurde als Junghund von Tiere in Not Odenwald vermittelt und kam nun leider wieder zurück ins Tierheim. Bene beherrscht die Grundkommandos und läuft gut an der Leine. Bene liebt ausgiebige Spaziergänge und Kopfarbeit. „Schnell“ sein kann Bene. Was er lernen muss, ist Ruhe. Bene hat viel Ausdauer und möchte noch ganz viel lernen. Bene meistert Hundebegegnungen sehr gut und kommt auch im Tierheim Alltag gut mit Hunden zurecht. Im Büro ist Bene auch gerne dabei und genießt Streicheleinheiten. Alle Menschen und Kinder werden freundlich begrüßt, aber stürmisch. Bene braucht klare Regeln für ein Zusammenleben, die ihm aber einfach zu erklären sind. Bene möchte lernen und verstehen, daher wäre auch eine Hundeschule von Vorteil, ist aber kein Muss. Für Bene werden Menschen gesucht, die Lust auf gemeinsame Aktivitäten haben. Bene könnte ein sportlicher Begleiter werden, er läuft sicher gut am Fahrrad mit oder könnte beispielsweise gezielte sportliche Aktivitäten meistern, wie z.B. Agility. Jedoch sollte man Bene nicht nur aktiv beschäftigen, Kopfarbeit ist für ihn wichtig. Ruhiges und konzentriertes Arbeiten ist der perfekte Ausgleich zur aktiven Beschäftigung.

Wenn Sie einmal BENE kennenlernen möchten, können Sie sich an das TINO-Büro unter 06063/939848 wenden oder sich vorab auf www.tiere-in-not-odenwald.de informieren.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass aufgrund der derzeitigen Situation ein Kennenlernen nur nach einer telefonischen Absprache erfolgt.

Foto: TINO

Tiere in Not Odenwald e.V.

Tel. 06063/939848

www.tiere-in-not-odenwald.de**FIONA**

TSV SELIGENSTADT (PM). Fiona ist eine ganz ruhige. Sie wurde im Mai diesen Jahres geboren, sie ist eine



sehr ruhige verschmuste Katze. Sie verträgt sich mit allen anderen gleichaltrigen Katzen, auf ihren Bruder, der mit in der gleichen Gruppe lebt, kann sie allerdings gut verzichten. Er stürzt sich immer mal wieder auf sie und will mit ihr kämpfen. Sie schreit dann wie am Spielfeld, das ist nicht ihre Welt. Sie sollte zu einer ruhigen Katze ziehen. Eine Familie mit Kindern wäre das ideale Zuhause für sie. Fotos: TSV

Tierschutzverein Seligenstadt u.U. e.V. | <https://tsvseligenstadt.de>
Tel.: 06182-26626 | E-Mail: info@tsvseligenstadt.de

**MILOW**

Milow ist ein lieber, verschmuster Hund der gerne Gassi geht. Er ist top fit und sehr verspielt. Er geht sehr gut an der Leine. Sein Frauchen ist leider sehr krank und kann sich nicht mehr richtig um ihn kümmern. Er ist geimpft und gechipt. Milow ist 5,5 Jahre alt, ist 32 cm groß und wiegt 9 kg. Foto: HTB

Weitere Informationen unter
Hoffungsvolle Tierblicke e.V.
www.htb-ev.de | Tel. 06068-4785493 | oder 0162-2939838

ANZEIGE

Risiko Lungenentzündung Pneumokokken sind häufiger Auslöser!

Wenn sich der Sommer verabschiedet und die kühle Jahreszeit im Oktober beginnt, steigen für gewöhnlich die Fälle von Atemwegserkrankungen. Vor allem ältere Menschen sind davon betroffen, weshalb es für sie jetzt gilt, sich gut vorzubereiten. Denn mit zunehmendem Alter verliert das Immunsystem an Leistungskraft und der Körper wird anfälliger für Infektionskrankheiten, wie beispielsweise eine Lungenentzündung.^{1,2} Im Jahr treten mehr als 600.000 ambulant erworbene Lungenentzündungen in Deutschland auf. Jede zweite bis dritte davon kann auf Pneumokokken zurückgeführt werden.^{3,4} Dies sind Bakterien, die beim Sprechen oder Husten übertragen werden.⁵ Sie lösen Infektionen der oberen und unteren Atemwege aus. Außerdem können Pneumokokken in die Blutbahn übergehen und so schwerwiegende Erkrankungen verursachen, die mitunter auch tödlich verlaufen können – vor allem bei älteren Menschen.² Bereits zu Beginn des Jahres gab es über ein Drittel mehr Fälle von schweren Erkrankungen durch Pneumokokken als im gleichen Zeitraum im Vorjahr.⁶ Auch für diese Wintersaison rechnen Expert:innen mit deutlich erhöhten Fallzahlen.



Eine Lungenentzündung hat oft Folgen

Eine häufige Folge einer Pneumokokken-Infektion ist eine bakterielle Lungenentzündung.³ Diese kann den Körper älterer Menschen erheblich schwächen und für Betroffene häufig einen tiefen Einschnitt im Leben bedeuten. Viele erholen sich danach nicht mehr vollständig und leiden fortan unter körperlichen Einschränkungen.⁵ So können auch nach der Genesung einfache Alltagstätigkeiten wie Treppensteigen, Einkaufen oder Gartenarbeit beschwerlich sein oder sind gar nicht mehr ohne Hilfe möglich.

Rechtzeitig vor dem Winter impfen

Die Ständige Impfkommission (STIKO) empfiehlt daher unter anderem für alle Personen ab 60 Jahren standardmäßig eine einmalige Impfung gegen Pneumokokken.^{A,2} Die Pneumokokken-Impfung kann zusammen mit der Gripeschutzimpfung erfolgen. Sie ist in der Regel gut verträglich und ganzjährig möglich.² Wer wissen möchte, wie hoch das persönliche Risiko ist, an einer Pneumokokken-Infektion zu erkranken, kann dies mit einem einfachen Online-Selbsttest auf www.lungenschuetzen.de ermitteln.

^ADie Empfehlung gilt auch für andere Risikopatient:innen, wie z. B. Personen ab 18 Jahren mit bestimmten Grunderkrankungen wie beispielsweise Immunschwäche, chronisch obstruktiver Lungenerkrankung, Asthma oder Diabetes, sowie Personen, die berufliche Tätigkeiten wie Schweißen oder Trennen von Metallen ausüben.²

¹Pletz MW, Bahrs C. Internist (Berl). 2021;62(8):807–815.

²Robert Koch-Institut. Epid Bull. 2023;39:1–48.

³Braeken DCW, et al. INFECTION. 2021;49: 533–537.

⁴Kolditz M, Ewig S. Dtsch. Arztebl. Int 2017;114:838–48.

⁵Robert Koch-Institut. <https://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Impfen/Materialien/Faktenblaetter/Pneumokokken.pdf>. Letzter Zugriff: 09.09.2025.

⁶Robert Koch-Institut. Epid Bull. 2025;12–13.

GOLDANKAUF

WIR KAUFEN GEGEN SOFORT-BARGELD



ALTGOLD · LUXUSUHREN · ERBNACHLÄSSE · DENTALGOLD · PLATIN
GOLDMÜNZEN · FEINGOLD · BRUCHGOLD · GOLDBARREN · DIAMANTEN



SOFORTIGE
AUSZAHLUNG

Ihr Partner für schnellen, seriösen
und kompetenten Gold-, Silber-
und Edelmetallankauf!
Profitieren Sie vom hohen Goldpreis!

WIR ZAHLEN FÜR BESTIMMTE
GOLD-SCHMUCKSTÜCKE
BIS ZU 140,- € / GRAMM.



GOLDSCHMIEDE

REPARATURANNAHME · BATTERIEWECHSEL

HAUPTSTRASSE 72 | 63303 DREIEICH-SPRENDLINGEN | TELEFON 0 61 03/9 88 32 08

Montag – Freitag 10 – 18 Uhr · Mittwoch & Samstag 10 – 13 Uhr

GOLDSCHMIEDE-WAGNER@GMX.COM · WWW.WAGNER-JUWELIER-GOLDSCHMIED.DE



SEEKREUZFAHRTEN 2026 mit ANTON GÖTTEN REISEN

BONUS
bis zu
300
€ Bordguthaben p.P.
bei Buchung bis
30.11.25

Mit MS Finnmarken auf der Nordkap-Linie ab Hamburg

AUF DEN SPUREN DER POSTSCHIFFE

HURTIGRUTEN Hamburg > Honningsvåg > Hamburg

ROUTENVERLAUF

Tag/Hafen

- 1 Frühmorgens Beginn der Busreise nach Hamburg; Einschiffung
- 2 auf See
- 3 Stavanger - Lysefjord
- 4 Bergen
- 5 Fahrt durch die Fjorde
- 6 Inselarchipel Træna
- 7 Torsken (Insel Senja)
- 8 Honningsvåg (Nordkap)
- 9 Tromsø
- 10 Reine (Lofoten)
- 11 Bessaker
- 12 Hjørundfjord (Sæbo)
- 13 Kopervik
- 14 auf See
- 15 Hamburg: Ausschiffung und Busrückreise; Rückkunft in den Zustiegsorten am späten Abend



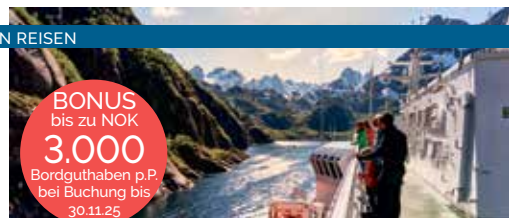
INKLUSIV-LEISTUNGEN

- ✓ Busreise nach/von Hamburg
- ✓ 14 Übernachtungen an Bord und Kreuzfahrt gemäß Reiseplan
- ✓ Frühstück, Mittag- und Abendessen inkl. Getränke (Bier, Hauswein, Softdrinks, Wasser)
- ✓ Wasser, Kaffee und Tee ganztägig an Bord verfügbar
- ✓ Auswahl an Getränken in der 1893 Bar während der Öffnungszeiten
- ✓ Benutzung der Bordeinrichtungen im Passagierbereich (einzelne SPA-, Freizeiteinrichtungen und Spezial-Restaurants gegen Gebühr)
- ✓ Veranstaltungen und Bordprogramm
- ✓ Internationaler Gästeservice
- ✓ Reisebegleitung aus dem Haus der Reise

TERMIN & PREISE in € pro Person 15 TAGE

Kabine	Innen	Polar	Polar	Polar	Polar	Polar	Polar	Polar	Polar
Kategorie	L2	K2	L2	N2	O2	superior	superior	superior	superior
12.06. - 26.06.2026	4.121	4.278	4.552	4.826	5.179	5.258	5.571	6.159	

Einzelkabinenzuschläge: Innen Polar (I1) € 1.568, Innen Polar (K1) € 1.631, Außen Polar (L1) € 1.741, Außen Polar (J1) € 1.851, Außen Polar (N1) € 1.992, Außen Polar (O1) € 2.023, Außen sup. Arktis (P1) € 2.149, Außen sup. Arktis (U1) € 2.384. Kabinen der Kategorien I und J teilweise mit Sichtbehinderung.



BONUS
bis zu
3.000
€ Bordguthaben p.P.
bei Buchung bis
30.11.25

Mit den Postschiff entlang der norwegischen Küste

HURTIGRUTEN - DAS ORIGINAL

HURTIGRUTEN Bergen > Kirkenes > Bergen

ROUTENVERLAUF

Tag/Hafen

- 1 Transfer zum Flughafen Frankfurt, Linienflug nach Bergen und Einschiffung
- 2 Alesund
- 3 Trondheim
- 4 Polarkreis - Bodø
- 5 Tromsø
- 6 Honningsvåg (Nordkap)
- 7 Kirkenes
- 8 Hammerfest
- 9 Lofoten - Svolvær
- 10 Polarkreis - Brønnøysund
- 11 Trondheim
- 12 Bergen: Ausschiffung & Hotelübernachtung
- 13 Linienflug Bergen - Frankfurt; Transfer in die Zustiegsorte



INKLUSIV-LEISTUNGEN

- ✓ Busttransfer zum/vom Flughafen Frankfurt
- ✓ Linienflug Frankfurt - Bergen - Frankfurt
- ✓ Transfers Flughafen Bergen - Schiff, Schiff - Hotel, Hotel - Flughafen Bergen
- ✓ 11 Übernachtungen an Bord und Kreuzfahrt gemäß Reiseplan
- ✓ Vollpension an Bord (Norways Coastal Kitchen mit frischen, regionalen Zutaten)
- ✓ Kaffee, Tee und Wasser zu den Mahlzeiten inklusive
- ✓ Benutzung der Bordeinrichtungen im Passagierbereich (einzelne SPA-, Freizeiteinrichtungen und Spezial-Restaurants gegen Gebühr)
- ✓ Veranstaltungen und Bordprogramm
- ✓ Internationaler Gästeservice
- ✓ 1 Übernachtung in einem guten Mittelklasse-hotel in Bergen mit Frühstück
- ✓ Reisebegleitung aus dem Haus der Reise

TERMIN & PREISE in € pro Person 13 TAGE

Kabine	Innen	Polar	Polar	Polar	Polar	Polar	Polar	Polar	Polar
Kategorie	L2	K2	L2	N2	O2	superior	superior	superior	superior
04.04. - 16.04.2026	3.279	3.469	3.819	4.249					

Einzelkabinenzuschläge: Termin 04.04.: Polar Innen (ESP) € 1.200, Polar Außen (ESP) € 1.290, Polar Außen (ESPO) € 1.460, Arktis Außen superior (ESPO) € 1.700. Termin 05.10.: Polar Innen (ESP) € 1.320, Polar Außen (ESP) € 1.420, Polar Außen (ESPO) € 1.610, Arktis Außen superior (ESPO) € 1.850. Kab. der Kat. Polar Außen (ESPO/ESPL) teilweise mit Sichtbehinderung.

Beratung und Buchung: 0681 3032-110



13 Tage
ab €
2.379,-
pro Person
inklusive
Getränkpaket
EASY
im Wert von
€ 468

Mit MSC Preziosa übers Nordmeer nach Island



LAND AUS
FEUER UND EIS

Hamburg > Shetlands >
Seyðisfjörður >
Akureyri > Ísafjörður >
Reykjavík >
Invergordon > Hamburg

ROUTENVERLAUF

Frühmorgens/Nachts Beginn der Busreise

Tag/Hafen	Ankunft	Abfahrt
1 Hamburg / Deutschland		22.00
2 auf See		
3 Lerwick / Shetlands / GB	07.00	19.00
4 auf See		
5 Seyðisfjörður / Island	07.00	18.00
6 Akureyri / Island	07.00	19.00
7 Ísafjörður / Island	07.00	19.00
8 Reykjavík / Island	08.00	
9 Reykjavík / Island		16.00
10 auf See		
11 Invergordon / Schottland / GB	09.00	20.00
12 auf See		
13 Hamburg / Deutschland	06.00	

Busrückreise; Rückkunft in den Abendstunden

INKLUSIV-LEISTUNGEN

- ✓ Busreise nach/von Hamburg
- ✓ 12 Übernachtungen an Bord und Kreuzfahrt gemäß Reiseplan
- ✓ Hotelservicegebühr (€ 12 p.P./Nacht)
- ✓ Vollpension an Bord
- ✓ Getränkepaket Easy
- ✓ Benutzung der Bordeinrichtungen im Passagierbereich (einzelne SPA-, Freizeiteinrichtungen und A-la-carte-Restaurants gegen Gebühr)
- ✓ Veranstaltungen & Bordprogramm
- ✓ Internationaler Gästeservice

TERMIN & PREISE in € pro Person 13 TAGE

Kabine	Innenkabine	Meerblick	Bella	Bella	Bella	Bella	Bella	Bella	Bella
Kategorie	IB	IR1	OB	BB	Fantastica	Fantastica	Fantastica	Fantastica	Fantastica
28.07. - 09.08.2026 (So.-Fr.)	2.379	2.569	2.809	3.119	3.339	3.359	3.579		

Kinder unter 2 Jahre im 3./4. Oberbett FREE, Kinderpreise im 3./4. Oberbett: 2 - 11 Jahre € 779 - 1.079, 12 - 17 Jahre € 859 - 1.169, Erwachsene im 3./4. Oberbett € 1.419 - 2.019, Einzelkabinen, 3- bzw. 4-Bett-Kabinen auf Anfrage. Einzelkabinenzuschlag 100 %, Kabinen der Kategorien OB und BB teilweise mit Sichtbehinderung.



Abfahrten in Frankfurt, Mainz,
Wiesbaden, Mannheim, Ludwigshafen,
Heidelberg, Darmstadt & Alzey

ANTON GÖTTGEN REISEN

Anton Göttgen GmbH · Faktoreistraße 1 · 66111 Saarbrücken · reisebüro@goetten.de

www.goetten.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9.00 - 18.00 Uhr

